BASIC eco
2949 XXXX

ES

Instrucciones para el servicio

Made in Germany

Renfert

Ideas for dental technology

21-6722 26112014 / A

Índice

1. Introducción ... 3
   1.1 Símbolos empleados ... 3
2. Seguridad ... 3
   2.1 Utilización prevista ... 3
   2.2 Utilización contraria al uso previsto ... 3
   2.3 Condiciones externas para un funcionamiento seguro ... 4
   2.4 Condiciones externas para el almacenamiento y transporte ... 4
   2.5 Indicaciones de peligro y advertencia ... 4
      2.5.1 Indicaciones generales ... 4
      2.5.2 Indicaciones específicas ... 5
   2.6 Personal autorizado ... 5
   2.7 Declinación de responsabilidades ... 5
3. Descripción del producto ... 6
   3.1 Descripción general ... 6
   3.2 Grupos constructivos y elementos funcionales ... 6
   3.3 Composición del envío ... 7
   3.4 Formas de entrega ... 7
   3.5 Accesorios ... 7
4. Puesta en funcionamiento ... 8
   4.1 Desembalaje ... 8
   4.2 Instalación ... 8
   4.3 Conectar interruptor de pedal ... 8
      4.3.1 Versión de 2 depósitos: ... 8
      4.3.2 Versión de 1 depósito: ... 8
   4.4 Conexión de aire comprimido ... 8
   4.5 Conexión eléctrica ... 8
   4.6 Conexión a la aspiración ... 9
   4.7 Llenado del depósito de pulverización ... 9
      4.7.1 Abrasivos autorizados ... 9
5. Manejo ... 9
   5.1 Indicaciones para el chorreado ... 9
   5.2 Ajustar la presión de trabajo ... 10
6. Limpieza / Mantenimiento ... 10
   6.1 Limpiar carcasa / depósitos ... 10
   6.2 Limpieza del interior ... 10
   6.3 Agua de condensación ... 10
   6.4 Cambio de la boquilla de pulverización ... 11
   6.5 Limpiar la boquilla dosificadora ... 11
   6.6 Cubierta de la lámpara ... 11
   6.7 Piezas de repuesto ... 11
7. Eliminación de averías ... 12
8. Datos técnicos ... 12
9. Garantía ... 13
10. Indicaciones acerca de la eliminación del aparato ... 13
   10.1 Desecho del aparato ... 13
      10.1.1 Indicación de eliminación para países de la UE ... 13

1. Introducción

1.1 Símbolos empleados

En estas instrucciones de servicio o en el aparato, encontrará símbolos con el siguiente significado:

Peligro
Existe inmediato peligro de lesiones. ¡Tenga en cuenta los documentos adjuntos!

Tensión eléctrica
Existe peligro por tensión eléctrica.

Atención
En caso de no observar la indicación, existe peligro de que el aparato se dañe.

Indicación
Indica una advertencia útil en cuanto al servicio, facilitando al mismo tiempo el manejo.

Atención!
Llevar gafas protectoras.

El aparato satisfache las exigencias de las correspondientes directivas UE.

El aparato está sujeto a la directiva UE 2002/96/UE (directiva RAEE).

► **Se debe respetar sobre todo la siguiente enumeración**

• Enumeración
  - Enumeración subordinada

⇒ Instrucción de manipulación / acción requerida / introducción / sucesión de trabajo:
Se le pedirá que realice la manipulación indicada en el orden especificado.

♦ Resultado de una manipulación / reacción del aparato / reacción del programa:
El aparato o programa reacciona a su manipulación, o porque se produjo un evento determinado.

Otros símbolos se explicarán con el uso.

2. Seguridad

2.1 Utilización prevista

Los aparatos *Basic* de chorro de abrasivos a presión, se emplean en laboratorios dentales para eliminar restos del material de cimentación, óxidos de las piezas de fundición y tratamiento de superficies.
El aparato se puede utilizar también para el desmoldeo de cerámica prensada o el chorreado de superficies oclusales de cerámica.

2.2 Utilización contraria al uso previsto

En este producto se podrán usar solo las piezas de accesorio y repuesto suministradas o autorizadas por la empresa Renfert GmbH.
El uso de otras piezas de accesorio o repuesto puede perjudicar la seguridad del equipo, conlleva el riesgo de lesiones graves, y puede provocar daños en el medio ambiente o la avería del producto.

2.3 Condiciones externas para un funcionamiento seguro

El aparato puede funcionar solo:
- en espacios interiores,
- hasta una altitud de 2.000 m sobre el nivel del mar,
- con una temperatura ambiental de 5 – 40 ºC [41 - 104 ºF] *),
- con una humedad relativa del 80 % con 31 ºC [87,8 ºF], linealmente descendiente hasta el 50 %
- de humedad relativa con 40 ºC [104 ºF] *),
- con alimentación eléctrica de la red cuando las fluctuaciones de tensión no superan el 10 % del valor nominal,
- con grado de contaminación 2,
- con categoría de sobretensión II.

*) Con 5 – 30 ºC [41 – 86 ºF] se puede usar el aparato con una humedad atmosférica de hasta el 80 %. Con temperaturas de 31 - 40 ºC [87,8 – 104 ºF], la humedad atmosférica debe disminuir proporcionalmente para garantizar la disponibilidad de aplicación (p. ej. con 35 ºC [95 ºF] = 65 % de humedad atmosférica, con 40 ºC [104 ºF] = 50 % de humedad atmosférica). Con temperaturas superiores a 40 ºC [104 ºF] no se puede poner en funcionamiento el aparato.

2.4 Condiciones externas para el almacenamiento y transporte

Durante el almacenamiento y transporte se deben cumplir las siguientes condiciones externas:
- temperatura ambiental - 20 – + 60 ºC [- 4 – + 140 ºF],
- máxima humedad relativa 80 %.

2.5 Indicaciones de peligro y advertencia

2.5.1 Indicaciones generales

► Si no se acciona el aparato siguiendo las presentes instrucciones de uso, ya no quedará garantizada la protección estipulada.

► El dispositivo se puede poner en funcionamiento solo mediante un cable de red con un sistema de enchufe específico del país. La eventual reconstrucción debe realizarla siempre un experto electrotécnico.

► El aparato deberá ponerse solo en funcionamiento cuando coincidan las especificaciones de la placa característica con las especificaciones de la red regional.

► El aparato deberá enchufarse solo a tomas de corriente que se encuentren conectadas al sistema conductor de protección.

► El enchufe de red debe contar con un fácil acceso.

► Antes de realizar cualquier tipo de trabajo en los componentes eléctricos, separar el aparato de la red.

► El cumplimiento de las disposiciones nacionales referentes al servicio y repetidas pruebas de seguridad de aparatos eléctricos es responsabilidad de la compañía operadora. En Alemania éstas son la BGV A3 (normas de prevención de accidentes) en relación con la norma VDE 0701-0702.

► Supervisar con regularidad las líneas de conexión (como p. ej. el cable de red), las mangueras y la carcasa (como p. ej. el panel de control) en busca de posibles daños (p. ej. pandeos, fisuras, porosidad) o maduración.
¡No se deberán accionar los aparatos con líneas de conexión, mangueras o con piezas de la carcasa dañadas o cualquier otro defecto!

► Desconectar de inmediato los aparatos dañados. Desconectar el enchufe de red y asegurar a que no se vuelva a conectar. ¡Enviar el aparato para su reparación!

► Accionar el aparato solo bajo supervisión.

► ¡Respete las normas nacionales sobre prevención de riesgos en el trabajo!

2.5.2 Indicaciones específicas

- ► **Antes de hacer el mantenimiento, desconectar el aparato del aire comprimido y la corriente.**
- ► **A fin de proteger sus ojos, recomendamos el uso de gafas protectoras al realizar trabajos en el depósito (relleno, limpieza, mantenimiento).**
- ► **Posibles restos de material abrasivo en la junta de la tapa producen fugas y un prematuro desgaste de la junta. Después de rellenar el depósito, limpiar la rosca y la junta y cerrar la tapa a prueba de mano.**
- ► **NO usar detergentes o desinfectantes a base de solvente.**
- ► **El uso de disolventes y agentes tensioactivos pueden causar microfisuras en el plástico (¡peligro de explosión!). Limpie la tapa y el depósito tan sólo frotando con un paño seco. Los depósitos no deben ser rotulados ni etiquetados.**
- ► **No desenroscar la tapa del depósito antes de evacuar la presión.**
- ► **Controle con regularidad si los depósitos o las tapas tienen leves desperfectos y sustitúyalos en caso de duda.**
- ► **Antes de ponerlo en marcha, comprobar que la tapa del depósito está bien sujeta. Si la tapa del depósito no está bien cerrada puede desprenderse explosivamente. Las piezas y el medio abrasivo que salgan volando pueden provocar heridas.**
- ► **No emplee nunca estos aparatos sin el correspondiente aspirador o los elementos de protección personal, puesto que podría ser peligroso para su salud. El tipo de aspirador deberá adaptarse al polvo que se produzca, dependiendo del proceso de pulverización. Observe para ello imprescindiblemente la norma EN 60335-2-69, apéndice AA o consulte su autoridad local competente.**
- ► **En caso de utilización incorrecta existe riesgo de sufrir lesiones en los ojos y en la cara.**
- ► **No pulverizar nunca en dirección a las ojos ni a zonas de la piel desprotegidas!**
- ► **No active nunca el chorro con la ventana de cristal abierta!**
- ► **Atención: Partículas volantes pueden provocar lesiones en los ojos al no protegerlos debidamente.**
  ¡Proteja su vista y lleve adecuadas gafas protectoras al trabajar con el aparato!
- ► **No accione el pedal hasta que el tubo de entrada de aire a presión esté conectado. El tubo suelto podría dar latigazos muy peligrosos.**

2.6 Personal autorizado

El producto puede ser utilizado por personas a partir de los 14 años. El manejo y mantenimiento debe ser realizado exclusivamente por personas instruidas. Las reparaciones no recogidas en esta información para el usuario solamente podrán ser realizadas por técnicos electricistas y comercios especializados.

2.7 Declinación de responsabilidades

Renfert GmbH declina cualquier responsabilidad sobre restitución de daños y garantía cuando:

- ► **El producto se emplee para otras funciones distintas a las indicadas en las instrucciones de uso.**
- ► **El producto se haya modificado de cualquier forma distinta a las descritas en las instrucciones de uso.**
- ► **El producto se repare en un taller no autorizado o empleando recambios distintos a los originales de Renfert.**
- ► **Se siga utilizando producto a pesar de presentar carencias de seguridad evidentes.**
- ► **El producto haya sido expuesto a choques mecánicos o se haya dejado caer.**

3. Descripción del producto

3.1 Descripción general

La arenadora se aplica en laboratorios dentales para eliminar restos de material de revestimiento, óxidos en las piezas de colado, y también para el tratamiento de superficies.
La arenadora está disponible en dos versiones diferentes: una de un depósito, y otra de dos depósitos.La variante con 1 depósito se puede adaptar con un depósito adicional (véase Accesorios) para convertirla en una variante con 2 depósitos.

ES

3.2 Grupos constructivos y elementos funcionales

1 Puños
2 Rejilla
3 Selettore (sólo modelo con 2 depósitos)
4 Interruttore ON/OFF (iluminación)
5 Tapa del depósito
6 Regulador de presión
7 Manómetro
8 Pantalla protectora
9 Pieza de mano
10 Interruptor de pedal
11 Manguera de aire a presión
12 Cable de red
13 Conexión para interruptor de pie A (conexión rápida)
14 Conexión de aire (conexión rápida)
15 Depósito de chorreado
16 Cámara de mezclado
17 Cartucho de filtración (conexión rápida)
18 Tubo de aspiración
19 Conexión para interruptor de pie (B) (conexión rápida)
20 Válvula del separador de agua
21 Separador de agua
22 Conexión para interruptor de pie (B) (conexión rápida) (sólo modelo con 1 depósito)
23 Herramienta de boquilla dosificadora
24 Juego de conexiones

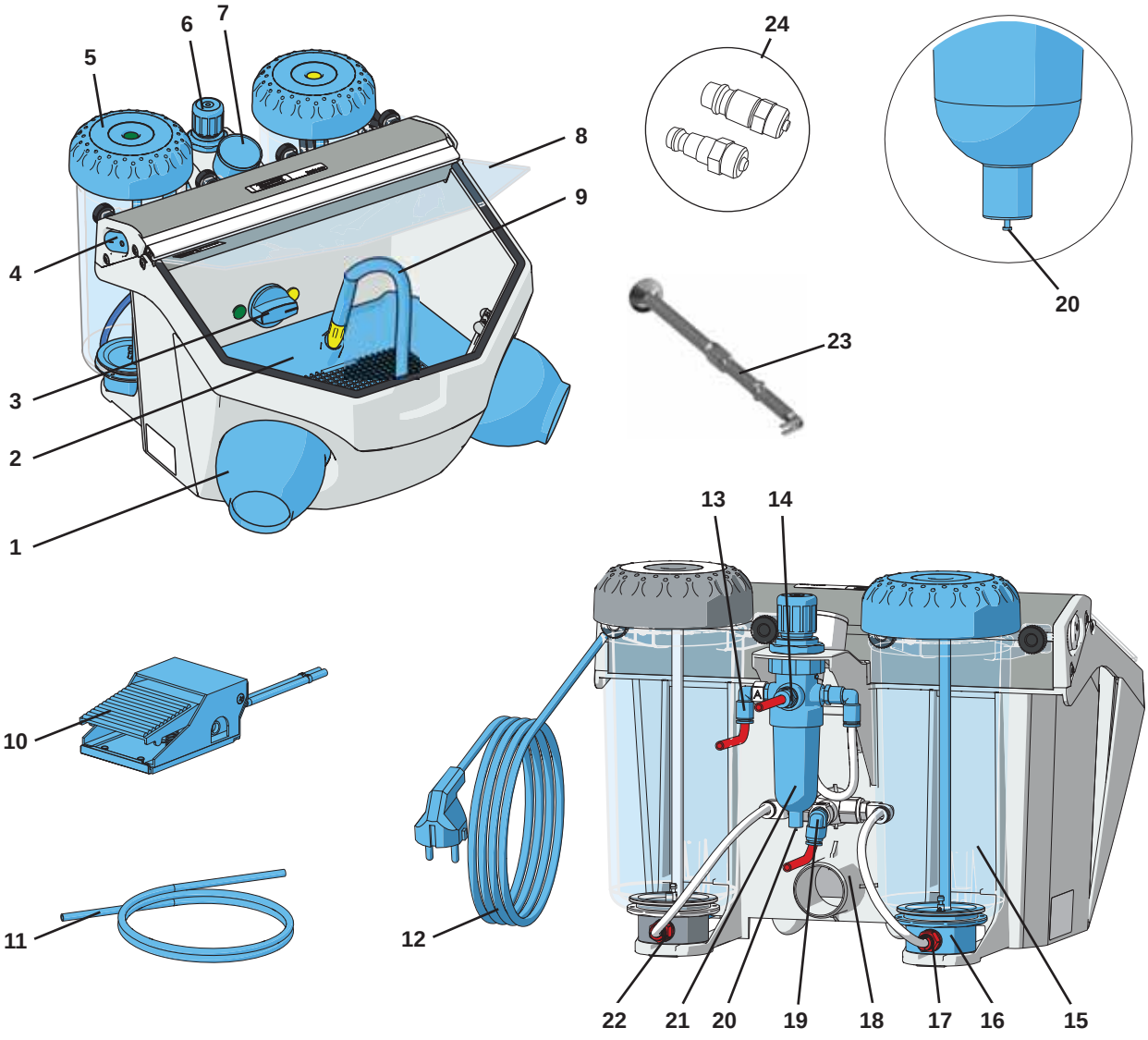

Fig. 1

3.3 Composición del envío

1 Arenadora *Basic eco*
1 Interruptor de pedal
1 Juego de conexiones
1 Herramienta de boquilla dosificadora
1 Suplemento herramienta de boquilla dosificadora
1 Quick Start Guide

3.4 Formas de entrega

2949 1XXX, 2949 3XXX Versión de 1 depósito
2949 2XXX, 2949 4XXX Versión de 2 depósitos

3.5 Accesorios

Depósitos para reequipamiento:

2947-0050	Depósitos para reequipamiento: 25 - 70 µm
2947-0250	Depósitos para reequipamiento: 70 - 250 µm

Medios abrasivos
Cobra Óxido de aluminio

1594-1105	25 µm [500 mesh], blanco bidón de 5 kg
1594-1205	50 µm [270 mesh], blanco bidón de 5 kg
1594-2220	50 µm [270 mesh], blanco cubo de 20 kg
1584-1005	90 µm [170 mesh], blanco bidón de 5 kg
1583-1005	110 µm [150 mesh], blanco bidón de 5 kg
1583-1020	110 µm [150 mesh], blanco cubo de 20 kg
1587-1005	125 µm [115 mesh], rosa bidón de 5 kg
1587-1020	125 µm [115 mesh], rosa cubo de 20 kg
1585-1005	250 µm [60 mesh], blanco bidón de 5 kg
1585-1020	250 µm [60 mesh], blanco cubo de 20 kg

Rolloblast Perlen

1594-1305	50 µm [400-200 mesh] bidón de 5 kg
1594-2312	50 µm [400-200 mesh] bidón de 12,5 kg
1589-1005	100 µm [170-100 mesh] bidón de 5 kg

Toberas
Toberas redondas

90002 1203	0,4 mm [0.0158 inch]
90003 3213	0,6 mm [0.0256 inch]
90002 1204	0,8 mm [0.0315 inch]
90003 3211	1,0 mm [0.0394 inch]
90003 3214	1,2 mm [0.0473 inch]
90002 1205	1,4 mm [0.0552 inch]
90002 1206	2,0 mm [0.0788 inch]

Toberas de ranura ancha

90003 1739	1,5 x 3,5 mm [0.0591 x 0.1379 inch]

ES

4. Puesta en funcionamiento

4.1 Desembalaje

⇒ Extraiga el aparato y los accesorios del cartón de embalaje.
⇒ Compruebe la integridad del suministro (compare el capítulo „Volumen de suministro“).

4.2 Instalación

⇒ Coloque el aparato sobre una base estable.

4.3 Conectar interruptor de pedal

Las mangueras que se especifican a continuación (30, 31) ya van conectadas al interruptor de pedal.

4.3.1 Versión de 2 depósitos:

⇒ Introducir la manguera marcada con «A» (30) hasta el tope de la conexión de manguera (13) marcada con «A».
⇒ Introducir la manguera (31) marcada con «B» hasta el tope de la conexión de manguera (19) marcada con «B».
Al insertar las mangueras hay que salvar una ligera resistencia.

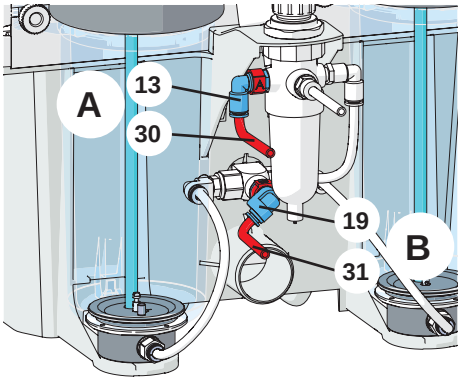

Fig. 2

4.3.2 Versión de 1 depósito:

⇒ Introducir la manguera marcada con «A» (30) hasta el tope de la conexión de manguera (13) marcada con «A».
⇒ Introducir la manguera (31) marcada con «B» hasta el tope de la conexión de manguera (22) marcada con «B» (en el depósito de chorreado).
Al insertar las mangueras hay que salvar una ligera resistencia.

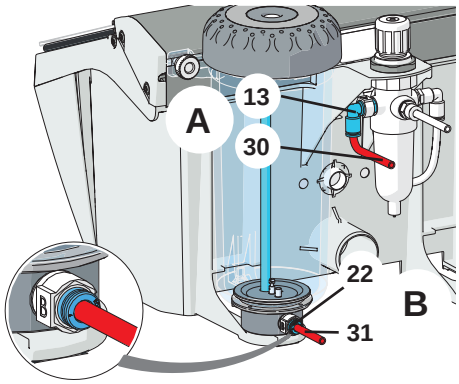

Fig. 3

4.4 Conexión de aire comprimido

⇒ Introducir la manguera de aire a presión (11) en la conexión (14). Para ello hay que salvar una ligera resistencia.
⇒ Elegir el acoplamiento correcto para la manguera, procedente del juego adjunto de conexiones, y fijar al extremo de la manguera.
⇒ Conectar a la red de aire a presión.

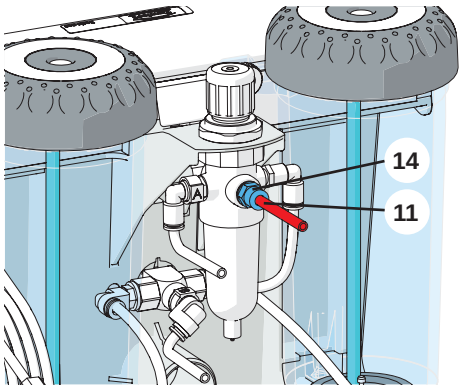

Fig. 4

4.5 Conexión eléctrica

Asegúrese de que la tensión indicada en la placa de características coincida con la tensión de red.

⇒ Desenrollar el cable de la red (12, Fig. 1).
⇒ Conectar el enchufe de la red en la toma de la instalación eléctrica del edificio.

4.6 Conexión a la aspiración

⇒ Conectar la manguera del sistema de aspiración con el tubo aspirante (18).

Para aspiraciones con automatismo de encendido:

⇒ Introducir el enchufe de red del aparato de chorreado en la caja de enchufe del consumidor del sistema aspiración.

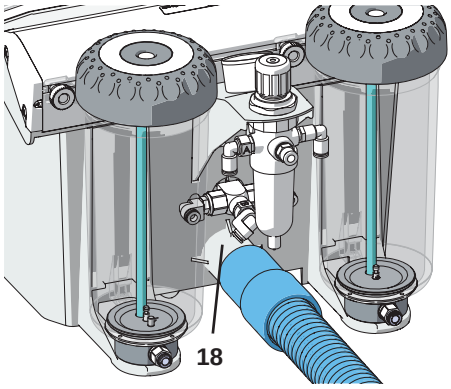

Fig. 5

4.7 Llenado del depósito de pulverización

⚠ **Atención: No accione nunca el pedal durante el proceso de llenado.**

i ***Al abrir los depósitos de chorreado, éstos tan sólo se encuentran bajo presión al accionar simultáneamente el interruptor de pedal, incluso si el manómetro indica presión.***

⇒ Llene el depósito tan sólo hasta la máxima altura de relleno (abombamiento de la envoltura del depósito por debajo de la rosca) con material abrasivo.

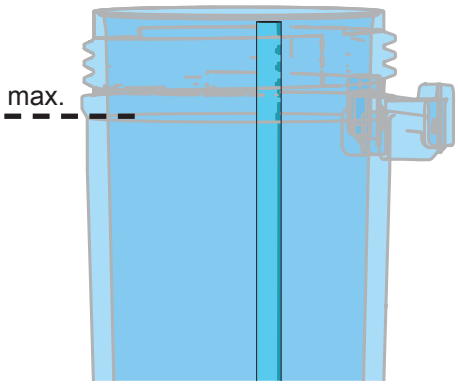

Fig. 6

⚠ **Antes de proceder a bloquear el depósito es de suma importancia limpiar tanto las roscas de la tapa como la junta de los restos de medios abrasivos.**

⇒ Cerrar la tapa del depósito.

⚠ **Atención: No bloquear la tapa del depósito al enroscarla.**

Utilice siempre medios abrasivos limpios y secos del tamaño de grano adecuado (ver accesorios)

4.7.1 Abrasivos autorizados

- Cobra (Renfert GmbH)
- Rolloblast (Renfert GmbH)
- ROCATEC (3M ESPE)

Se pueden utilizar abrasivos de otros fabricantes, siempre y cuando el tamaño y forma del grano, así como su grado de pureza, se correspondan con los materiales anteriormente mencionados.

5. Manejo

⇒ Conectar la iluminación (4).

⇒ Seleccionar el depósito de chorreado con el interruptor selector (3) (sólo modelo con 2 depósitos).

i ***No accione el pedal interruptor al seleccionar el depósito.***

⇒ Retirar del soporte la pieza de mano del depósito de chorreado seleccionado (véanse las marcas de colores).

⇒ Accionar el interruptor de pie (10, Fig.1).

♦ La arena de chorreado es transportada mientras se mantiene pulsado el interruptor de pie.

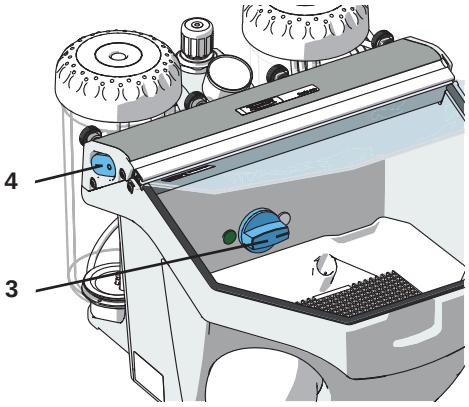

Fig. 7

5.1 Indicaciones para el chorreado

Chorreado superficial con toberas de ranura ancha:

90003-1739 1,5 x 3,5 mm [0.059 x 0.138 inch]

i ***Para el chorreado de cerámica barnizada, tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.***

ES

5.2 Ajustar la presión de trabajo

⇒ Retirar del soporte la pieza de mano del depósito de chorreado seleccionado (véanse las marcas de colores).
⇒ Accionar el interruptor de pie.
⇒ Ajustar la presión de chorreado con el regulador de presión (6).
♦ La indicación se realiza a través del manómetro (7).

No superar la presión máxima (véanse «Datos técnicos»).

En la versión con 2 depósitos, el ajuste de la presión es válida para ambos depósitos de chorreado.

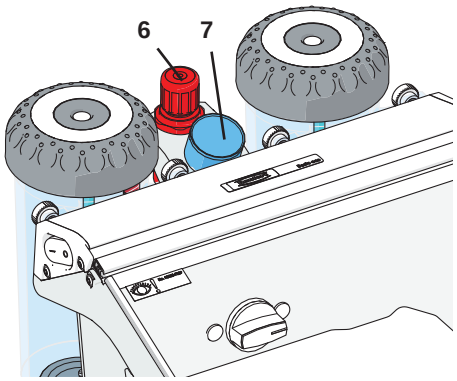

Fig. 8

6. Limpieza / Mantenimiento

El aparato no contiene en el interior ninguna pieza que requiera mantenimiento alguno.
¡Se prohíbe realizar la apertura del aparato de manera diferente a la descrita a continuación!

Antes de comenzar con los trabajos de limpieza y mantenimiento:

► **¡Apagar el aparato y extraer el enchufe de red!**
► **¡Separar el aparato del aire comprimido!**

6.1 Limpiar carcasa / depósitos

⇒ **NO** usar detergentes o desinfectantes a base de solvente.
⇒ **NO** usar detergentes agresivos o abrasivos.
⇒ Sin ejercer mucha presión, limpiar la carcasa y el perfil de aluminio solamente con un paño suave y ligeramente húmedo.
⇒ ¡Limpie los depósitos y las tapas tan sólo en seco!

6.2 Limpieza del interior

⇒ Recoger la rejilla de fondo y la estera protectora.
⇒ Aspirar del área el medio abrasivo.
⇒ Verificar con regularidad la carcasa en busca de posibles daños debajo de la rejilla de fondo y de la estera protectora.
⇒ Sustituir la rejilla de fondo / la estera protectora dañadas.

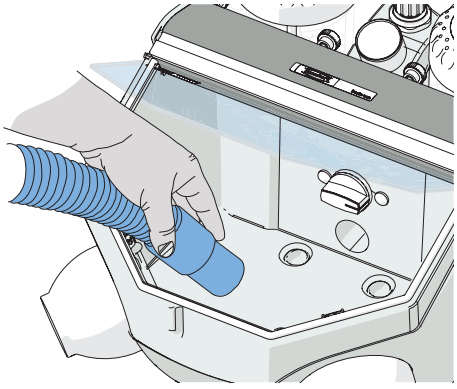

Fig. 9

6.3 Agua de condensación

⇒ Control del desagüe (21).
⇒ Vaciado a través de la válvula (20).

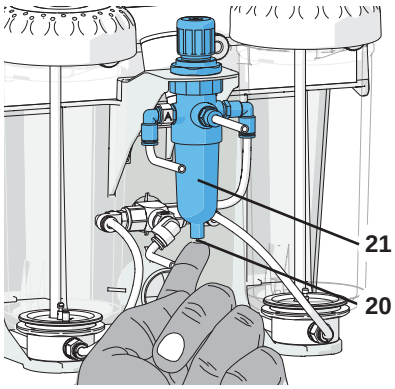

Fig. 10

6.4 Cambio de la boquilla de pulverización

Montaje, ver pieza accesoria.

6.5 Limpiar la boquilla dosificadora

La boquilla dosificadora de la cámara de mezcla puede quedar obstruida a causa de la suciedad y la arena húmeda de chorreado.
Para limpiar, se retira la boquilla dosificadora junto con la herramienta de boquilla dosificadora que se acompaña (23, Fig. 1), y se vuelve a colocar una vez concluida la limpieza.

⇒ Aspirar por completo el depósito de chorreado.
⇒ Tomar la boquilla dosificadora con la herramienta y tirar de ella hacia arriba (Fig.11).
⇒ Limpiar la boquilla dosificadora (p. ej. soplado de aire).
⇒ Colocar de nuevo la boquilla dosificadora.

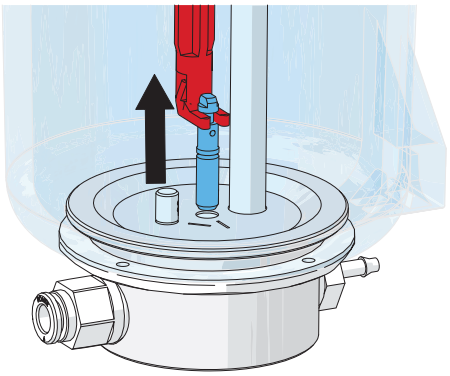

Fig. 11

⚠ **¡La boquilla dosificadora tiene que estar completamente seca antes de volver a montarla!**

⇒ ¡En depósitos de chorreado de 25-70 µm, debe ajustarse la boqu dosificadora (Fig.12)!

i ***véase también el anexo "Limpiar la boquilla dosificadora"***

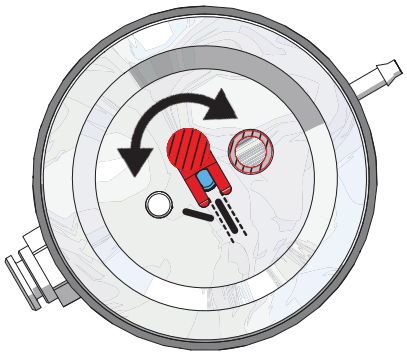

Fig. 12

6.6 Cubierta de la lámpara

Para la limpieza (p. ej., eliminación de medios abrasivos y polvo) se puede retirar la cubierta de la lámpara (50).

⇒ Sujetar la cubierta de la lámpara en la parte posterior por ambos lados y retirarla tirando hacia abajo/adelante.
⇒ Limpiar la cubierta de la lámpara.
⇒ Introducir la cubierta de la lámpara por el lado marcado con «TOP» en el perfil y empujar el lado posterior hacia arriba hasta que encastre.

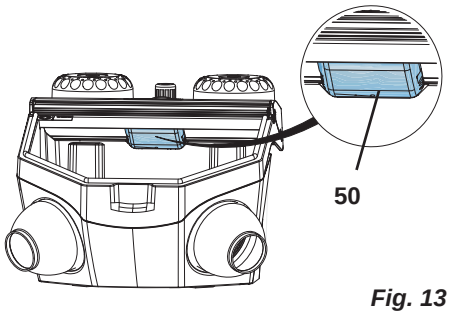

Fig. 13

! **¡No trabajar sin la cubierta de la lámpara, de lo contrario la cubierta de protección de la lámpara, que no se puede sustituir por separado, se volverá mate!**

Con el paso del tiempo, la cubierta de la iluminación puede volverse mate. Dicha cubierta se puede encargar a modo de pieza de repuesto.

6.7 Piezas de repuesto

Encontrará las piezas sujetas a desgaste o de recambio en la lista de piezas de recambio en Internet en www.renfert.com.
Las piezas excluidas de la prestación de garantía (piezas de consumo, piezas sujetas a desgaste) vienen especificadas en la lista de piezas de recambio.

7. Eliminación de averías

Fallo	Causa	Solución
No sale aire ni medios abrasivos.	• Boquilla de acero de la pieza de mano obstruida.	• Desenroscar la boquilla de la pieza de mano y soplar. • Accionar el pedal para que el aire limpie el tubo sin boquilla.
	• Tubos de conexión del pedal doblados.	• Comprobar los tubos de conexión y corregir.
	• Conmutador selector de depósito en posición intermedia.	• Girar el interruptor hasta que se note que encaja.
Sale aire pero no medio abrasivo / poca cantidad de medio abrasivo.	• La tobera dosificadora en la cámara de mezcla ha quedado obstruida debido a un medio abrasivo sucio o húmedo.	• Limpiar la boquilla dosificadora, véase el cap. 6.5.
	• Combinación de filtros de la cámara de mezcla obstruida.	• Sustituir el cartucho de filtro (17, Fig. 1) (llave de boca SW14).
	• Medio abrasivo sucio o húmedo.	• Cambiar el medio abrasivo.
No es posible manipular el regulador de presión.	• El botón de ajuste del regulador de presión está bloqueado.	• Para desbloquear el botón de ajuste del regulador de presión es necesario tirar de él hacia arriba.
El aparato sopla continuamente.	• Pedal mal conectado.	• Comprobar la conexión del pedal y corregir.
	• Válvula del interruptor de pedal defecta.	• Cambie el interruptor de pedal.
La luz no se ilumina.	• Cable de red sin enchufar.	• Enchufar el cable de la electricidad.
	• Iluminación defectuosa.	• Solicitar la sustitución de la iluminación al servicio técnico o consultar el listado de piezas de repuesto.
El aire comprimido se escapa por el pedal.	• Los tubos neumáticos están mal conectados.	• Cambiar las conexiones.
El pedal no funciona.	• La conexión de aire com-primido no tiene presión.	• Comprobar los tubos de aire comprimido y el compresor.
	• Tubos neumáticos doblados.	• Poner tubos nuevos.
Los tubos del interruptor de pedal ya no pueden retirarse del aparato.	• La conexión “push in“ no ha sido desbloqueada (fig. 2 / 3).	• Apriete con fuerza contra el anillo de la conexión “push in” en el lado del tubo y tire fuertemente de los tubos.

8. Datos técnicos

Tensión de red	**230 V**	**120 V**
Tensión de red admisible	220 - 240 V	120 V
Frecuencia de red	50 / 60 Hz	
Consumo de energía	9 W	
Presión máxima de conexión	6 bar [87 psi]	
Presión de trabajo	1 - 6 bar [14,5 - 87 psi]	
Dimensiones (An x Al x Pr)	275 x 350 x 400 mm [10.8 x 13.8 x 15.7 inch]	
Peso Versión de 1 depósito Versión de 2 depósitos	 4,4 kg 5,5 kg	

9. Garantía

Ejerciendo un uso correcto, Renfert le concede en todas las piezas del aparato una **Garantía de 3 años.**
La condición para exigir la garantía reside en la existencia de la factura original de venta de la tienda especializada.
La garantía no incluye componentes que se ncuentren sometidos a un desgaste natural (piezas sometidas a desgaste), ni tampoco piezas fungibles. Estas piezas vienen especificadas en la lista de piezas de recambio.
La garantía se extingue al ejercer un uso incorrecto, al incumplir las normas de manejo, limpieza, mantenimiento y conexión, en caso de autorreparación o reparaciones que no hayan sido llevadas a cabo por la tienda especializada, en caso del uso de piezas de recambio de otros fabricantes y en caso de influencias anormales o influencias no autorizadas conforme a las normas de uso.
Las prestaciones de la garantía no suponen una prolongación de la garantía.

10. Indicaciones acerca de la eliminación del aparato

10.1 Desecho del aparato

El desecho del aparato tiene que realizarse por una empresa especializada. Para ello hay que informar law empresa especializada sobre los restos nocivos para la salud en el aparato.

10.1.1 Indicación de eliminación para países de la UE

La Comisión Europea ha promulgado una directiva con el fin de conservar y proteger el medio ambiente, evitar la contaminación del mismo y mejorar el reciclaje de las materias primas. Según esta directiva, los fabricantes de aparatos eléctricos y electrónicos aceptan la devolución de los mismos, a fin de destinarlos a una eliminación controlada o bien al reciclaje.

Es por esta razón que los aparatos marcados con este símbolo no deberán eliminarse dentro de la Unión Europea junto con la basura doméstica no clasificada.

Por favor, infórmese con las autoridades locales sobre una eliminación controlada.

ES

Hochaktuell und ausführlich auf ...
Up to date and in detail at …
Actualisé et détaillé sous …
Aggiornato e dettagliato su …
La máxima actualidad y detalle en ...
Актуально и подробно на …

www.renfert.com

Renfert GmbH • Industriegebiet • 78247 Hilzingen/Germany
oder: Postfach 1109 • 78245 Hilzingen/Germany
Tel.: +49 7731 82 08-0 • Fax: +49 7731 82 08-70
www.renfert.com • info@renfert.com

Renfert

Ideas for dental technology

Renfert USA • 3718 Illinois Avenue • St. Charles IL 60174/USA
Tel.: +1 6307 62 18 03 • Fax: +1 6307 62 97 87
www.renfert.com • info@renfertusa.com
USA: Free call 800 336 7422